



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 21. júna 2019  
(OR. en)

10416/19

SOC 496  
EMPL 384  
ECOFIN 649  
EDUC 328  
SAN 310  
GENDER 30  
ANTIDISCRIM 20

#### **POZNÁMKA**

---

Od: Generálny sekretariát Rady  
Komu: Výbor stálych predstaviteľov/Rada  
Predmet: Hospodárstvo zamerané na dobré životné podmienky  
– orientačná poznámka (na diskusiu ministrov)

---

Delegáciám v prílohe zasielame uvedenú orientačnú poznámku na účely zasadnutia Rady (EPSCO), ktoré sa uskutoční 8. júla 2019.

## Hospodárstvo zamerané na dobré životné podmienky

Na európskom horizonte sa objavujú veľké výzvy a príležitosti, ktoré súvisia so zmenami spôsobenými globalizáciou, zmenou klímy, technologickým rozvojom, novými formami práce a demografickými zmenami v dôsledku dlhšej strednej dĺžky života a nízkej pôrodnosti. V tejto súvislosti sú viac než kedykoľvek predtým dôležité odolnosť a schopnosť rýchlo sa prispôbovať zmenám na všetkých úrovniach spoločnosti vrátane vlády a podnikov.

S cieľom reagovať na tento vývoj a dosiahnuť udržateľný a inkluzívny rast v rýchlo sa meniacom prostredí musíme podporovať náš európsky sociálny model, ktorý posilňuje postavenie všetkých ľudí. V čoraz tvrdej celosvetovej hospodárskej súťaži je to naša komparatívna výhoda. EÚ by sa mala usilovať o to, aby disponovala najviac konkurencieschopným a sociálne súdržným hospodárstvom na svete.

Diskusia o sociálnom rozmere EÚ prebieha už niekoľko rokov. Medzi ministrami v Rade EPSCO sa dosiahol široký konsenzus, pokiaľ ide o význam sociálneho rozmeru EÚ a potrebu posilniť jeho úlohu v politických rokovaniach EÚ, a to aj v rámci európskeho semestra. Niekedy sa však zdá, že sociálny rozmer stále zohráva pomerne podriadenú úlohu v porovnaní s ostatnými oblasťami politik EÚ.

Európska komisia spustila mnoho dôležitých iniciatív, ktorými sa podporuje sociálny rozmer, najdôležitejšou z nich je Európsky pilier sociálnych práv. Bol dôležitým míľnikom, pretože prispel k tomu, aby sa sociálnemu rozmeru venovala v rámci politického programu EÚ vyššia pozornosť a zblížil sa hospodársky a sociálny rozmer. Fínske predsedníctvo chce pokračovať v diskusii, ktorá sa začala v súvislosti s Európskym pilierom sociálnych práv, a prehĺbiť ju, a má v úmysle usporiadať rokovania, na ktorých sa bude do hĺbky uvažovať o hospodárstve zameranom na dobré životné podmienky a vzájomne sa posilňujúcich väzbách medzi dobrými životnými podmienkami ľudí a udržateľným hospodárskym rastom.

Hlavným poslaním EÚ, ako je zakotvené v zmluve, je zabezpečiť rešpektovanie ľudskej dôstojnosti a podporovať dobré životné podmienky jej občanov.

Dobré životné podmienky ľudí a udržateľný hospodársky rast nie sú protichodné ciele. OECD uskutočnila na tému hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky rozsiahly výskum<sup>1</sup>, z ktorého vyplýva, že dobré životné podmienky a udržateľný hospodársky rast sa navzájom posilňujú. Podpora dobrých životných podmienok, ako aj predchádzanie chorobám a sociálnemu vylúčeniu sú mimoriadne dôležité z hľadiska jednotlivca, sú však aj kľúčovými aspektami pri znižovaní budúcich verejných výdavkov, zvyšovaní produktivity a predlžovaní pracovného života. Dobré životné podmienky sú hodnotou samou osebe, a súčasne sú zásadne dôležité aj pre hospodárstvo. Toto je základné východisko hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky.

Hospodárstvo zamerané na dobré životné podmienky je široký pojem, ktorý zahŕňa politické opatrenia v sociálnej oblasti, v oblasti zamestnanosti, rodovej rovnosti, zdravia a vzdelávania. Zdôrazňuje význam horizontálneho prístupu. Aby sa v plnej miere rozvinul potenciál hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky, je nevyhnutné prekonať prekážky prostredníctvom medzisektorovej spolupráce. Spoluprácou sa posilňuje vedomostná základňa, poskytuje priestor na synergie a odкрýva nevyužitý potenciál, ktorý sa musí využiť, aby sa maximalizoval pozitívny dlhodobý vplyv politických rozhodnutí.

Účinok opatrení na podporu dobrých životných podmienok a zväčšenie sociálno-hospodárskych príležitostí sa môže prejavíť so značným oneskorením a často býva ťažké presne odhadnúť ich prínos pre hospodárstvo. Preto je náročné zahrnúť investície v oblasti dobrých životných podmienok do fiškálnej politiky, najmä počas hospodárskeho poklesu. To však môže mať za následok závažné negatívne účinky presahovania a zhoršenie ekonomických fundamentov.

Hoci je HDP užitočný pri meraní trhovej produkcie a poskytovaní orientačného prehľadu hospodárstva v danom čase, neposkytuje komplexný obraz o dobrých životných podmienkach ľudí. Tvorba politiky založená na dôkazoch si vyžaduje použitie širokého súboru ukazovateľov a komplexných posúdení vplyvu a dlhodobú perspektívu.

---

<sup>1</sup> Zhrnutie podkladového dokumentu OECD uvedené v dokumente ST 10414/19 a podkladový dokument OECD uvedený v dokumente ST 10414/19 ADD 1.

Hospodárstvo zamerané na dobré životné podmienky je prístup, ktorý:

- *prehlbuje naše chápanie toho, ako dobré životné podmienky ľudí zvyšujú produktivitu, vytvárajú hospodársky rast, zvyšujú zamestnanosť a zlepšujú fiškálnu udržateľnosť;*
- *zdôrazňuje význam komplexných posúdení vplyvu, ktorými sa zabezpečuje posudzovanie toho, ako legislatívne a politické opatrenia ovplyvňujú dobré životné podmienky ľudí;*
- *zdôrazňuje dobré životné podmienky ako hodnotu samu osebe a ako zdroj spoločenskej odolnosti a stability, ktorá je prínosom aj pre podniky a priťahuje investície;*

Hospodárstvo zamerané na dobré životné podmienky si nevyžaduje nové právomoci EÚ, ani to, aby nevyhnutne budovala nové štruktúry, ale skôr to, aby sa lepšie využívali existujúce štruktúry. Zdôrazňuje, že je dôležité konať v oblastiach, v ktorých má EÚ mandát, ako je bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci a rodová rovnosť.

Popri tejto priamej právomoci ovplyvňuje EÚ dobré životné podmienky svojich občanov rôznymi spôsobmi. Ovplyvňuje ich prostredníctvom právnych predpisov v iných oblastiach politiky, a to prostredníctvom európskeho semestra, ktorý zahŕňa hospodárske politiky, politiky v oblasti zamestnanosti, sociálnych vecí a zdravia, ako aj prostredníctvom presadzovania a výmeny najlepších postupov. Dobré životné podmienky ľudí majú značné cezhraničné účinky presahovania, a to nielen prostredníctvom rastu, ale aj hospodárskej a spoločenskej stability, a preto majú pre budúcnosť EÚ kľúčový význam. V skutočnosti stratí EÚ verejnú podporu, ak sa ukáže, že nekoná v záujme zvyšovania dobrých životných podmienok jej obyvateľov.

Jednou z najväčších výziev, ktorým EÚ čelí, je vznikajúca nerovnosť v rámci členských štátov. Nerovnosť spôsobuje významné straty ľudského a hospodárskeho potenciálu, tak na vnútroštátnej úrovni, ako aj na úrovni EÚ. Viac príležitostí k vzostupnej sociálnej mobilite podporuje vzostupnú sociálnu a hospodársku konvergenciu, ktorú EÚ potrebuje.

Vzhľadom na uvedené sa ministri vyzývajú, aby sa venovali týmto otázkam:

- 1) Aký je Váš názor na posilnenie hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky ako usmernenia pre tvorbu politík a rozhodovanie?
  - 2) Akým spôsobom by sa mala rozvíjať tvorba politík a rozhodovanie EÚ s cieľom posilniť prepojenie medzi hospodárskou politikou a politikami v oblasti dobrých životných podmienok?
  - 3) Posilnenie zásad hospodárstva zameraného na dobré životné podmienky v celej EÚ je dlhodobým cieľom. Aké by mali byť prvé kroky?
-